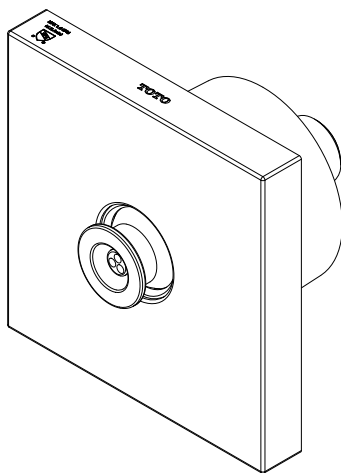


Body Spray (Square)
Ducha Lateral (Cuadrados)
Douche Latérale (Carré)
Duche Lateral (Quadrado)

Gyrostream®



TBW08008U

Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.

TABLE OF CONTENTS

Thanks for Choosing TOTO!	2
Care & Cleaning	2
Before Installation.....	2
Common Tools Needed	2
Warnings.....	2
Included Parts	3
Installation Procedure	3-5
Warranty	6
Rough-In Dimensions	23

THANKS FOR CHOOSING TOTO!

The mission of TOTO is to provide the world with healthy, hygienic and more comfortable lifestyles. We design every product with the balance of form and function as a guiding principle. Congratulations on your choice.

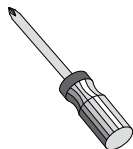
CARE & CLEANING

Your new bodyspray is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with mild soap, rinsing thoroughly with warm water and drying with a clean, soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool or harsh chemicals, as these will dull the finish. Failure to follow these instructions may void your warranty.

BEFORE INSTALLATION

- Observe all local plumbing codes.
- Make sure the water supply is shut off.
- Read these instructions carefully to ensure proper installation.
- TOTO reserves the right to update the product design without notice.

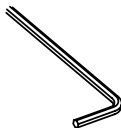
COMMON TOOLS NEEDED



Phillips
Screwdriver



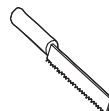
Adjustable
Wrench



Hex Wrench
12mm



Pipe Tape



Hacksaw

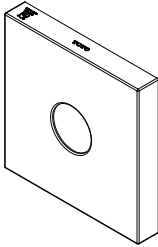
WARNINGS

For safe operation of the valve and sprays, please observe the following:

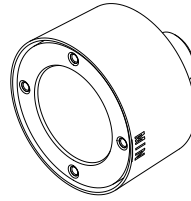
- Recommended Operating pressure:
 - Minimum Pressure.....20 psi (0.14 MPa), dynamic
 - Maximum Pressure.....80 psi (0.55 MPa), static
- Do not solder the connections directly to the valve as damage to the internal components may occur.
- Do not use the product at an ambient temperature below 32°F (0°C).

INCLUDED PARTS

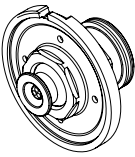
Check to make sure that all these parts were included in your packaging:



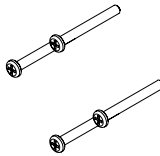
Faceplate



Adapter with
Outer Plaster Guard



Bodyspray
Assembly



Screw x 4



Set Screw



Hex Wrench
2mm

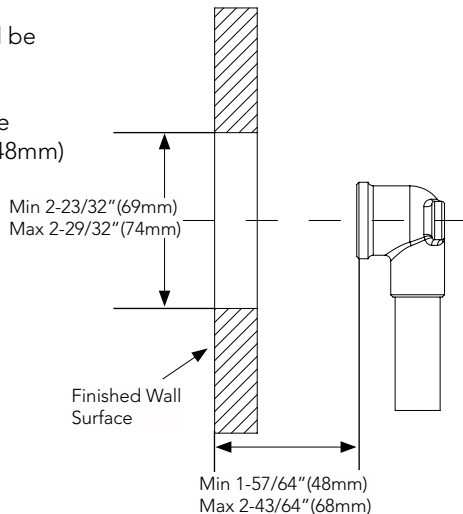
INSTALLATION PROCEDURE

Installation Preparation

IMPORTANT: For proper installation and smooth operation, the valve must be level and square to the finished wall.

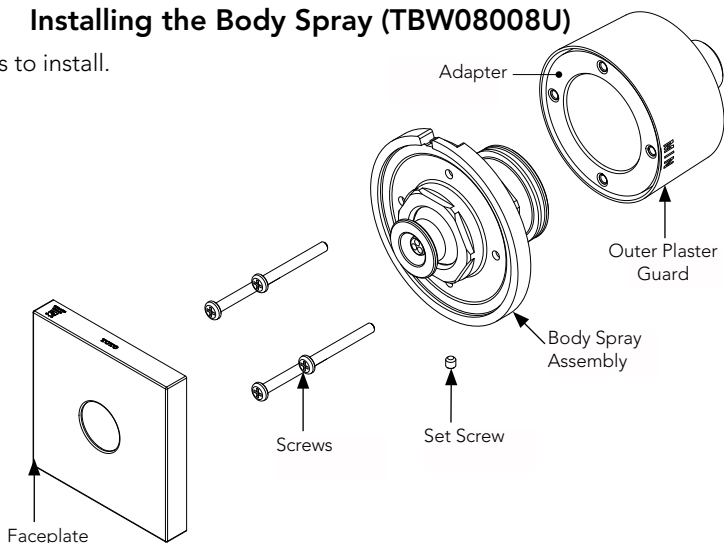
The diameter of hole in the wall should be 2-23/32" (69mm) to 2-29/32" (74mm).

The distance from the supply line to the finished wall surface shall be 1-57/64" (48mm) to 2-43/64" (68mm).

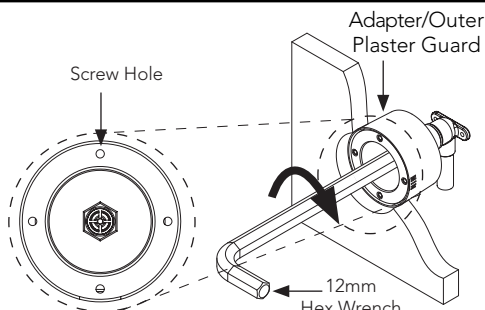


Installing the Body Spray (TBW08008U)

- 1) Prepare parts to install.



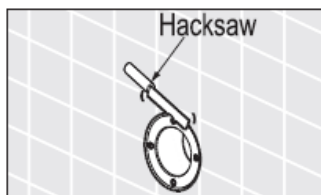
- 2) Wrap pipe tape around threads of adapter.
Install the adapter using 12mm hex wrench, and if needed, an adjustable wrench (for leverage).
Tighten until the screw holes in the adapter are in the positions shown in the image.



- 3) Cut off part of the outer plaster guard that protrudes from the wall surface with a hacksaw, and make sure the edge of the outer plaster guard is flush with the finished wall surface after cutting.

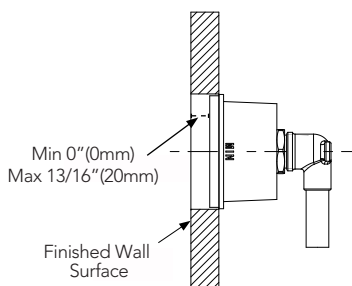
ATTENTION:

When cutting the outer plaster guard, make sure the edge is cut off neatly. (The edge should not be recessed in the finished wall surface)



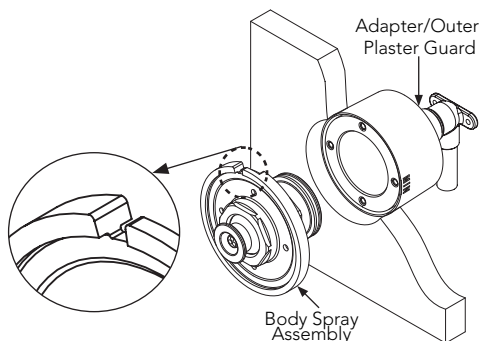
- 4) Confirm the distance from the front of the adapter to the finished wall surface.

The distance shall be 0 to 13/16" (20mm). If the distance is not within this range, adjust the supply line or adapter to the correct position.

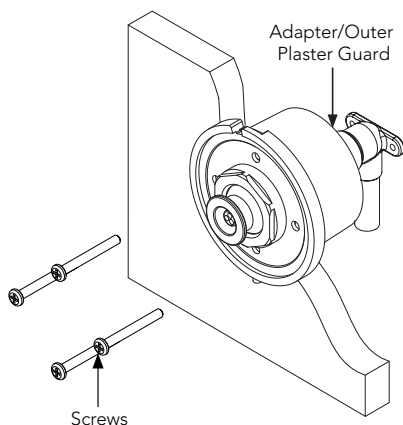


Installing the Body Spray (continued)

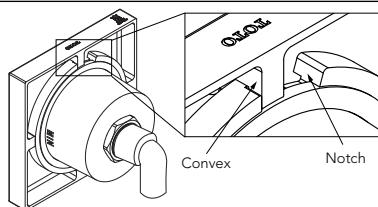
- 5) Install the bodyspray assembly by pushing it firmly into the adapter until it touches the finished wall surface, making sure that the screw holes are at 12, 3, 6, 9 o'clock and the portion with two notches is at 12 o'clock.



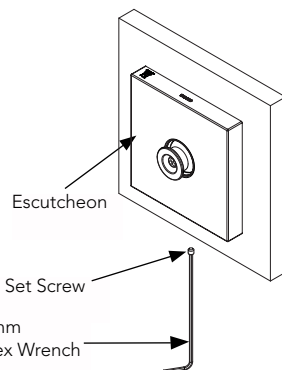
- 6) Secure the bodyspray assembly to the adapter with the four screws.



- 7) Align the tab on the top of the back of the faceplate with the top notch on the bodyspray assembly. Push in towards wall and turn the faceplate clockwise until it locks in place.



- 8) Secure the faceplate with the included set screw using 2mm hex wrench.



WARRANTY

1. TOTO® warrants its residential faucets and bathroom accessories ("Product") to be free from defects in materials and workmanship during normal use when properly installed and serviced, for the lifetime of the Product from date of purchase. This limited warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER of the Product and is not transferable to any third party, including but not limited to any subsequent purchaser or owner of the Product. This warranty applies only to TOTO Product purchased and installed in North, Central and South America.
2. TOTO's obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at TOTO's option, of the Product or parts found to be defective in normal use, provided that such Product was properly installed, used and serviced in accordance with instructions. TOTO reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of the Product.
3. This warranty does not apply to the following items:
 - a. Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
 - b. Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning, or maintenance of the Product.
 - c. Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
 - d. Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product.
 - e. Damage or loss resulting from electrical surges or lightning strikes or other acts which are not the fault of TOTO or which the Product is not specified to tolerate.
 - f. Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions, including but not limited to, the use of bleach, alkali, acid cleaners, dry (powder) cleaners or any other abrasive cleaners or the use of metal or nylon scrubbers.
4. In order for this limited warranty to be valid, proof of purchase is required. TOTO encourages warranty registration upon purchase to create a record of Product ownership at <http://www.totousa.com>. Product registration is completely voluntary and failure to register will not diminish your limited warranty rights.
5. If the Product is used commercially or is installed outside of North, Central or South America, TOTO warrants the Product to be free from defects in materials and workmanship during normal use for one (1) year from the date of installation of the Product, and all other terms of this warranty shall be applicable except the duration of the warranty.
6. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, PROVINCE TO PROVINCE OR COUNTRY TO COUNTRY.
7. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a TOTO service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a TOTO distributor or products service contractor, or write directly to TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 or (678) 466-1300, if outside the U.S.A. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to TOTO, receipt by TOTO of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, TOTO may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. TOTO SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. IN NO EVENT WILL TOTO'S RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

ÍNDICE

¡Gracias Por Elegir TOTO®!	7
Cuidado y Limpieza	7
Antes de la Instalación	7
Herramientas Necesarias Común	7
Advertencias	7
Partes Incluidas	8
Procedimiento de Instalación	8-10
Garantía	11
Dimensiones Preliminares	23

¡GRACIAS POR ELEGIR TOTO!

La misión de TOTO es dar al mundo estilos de vida más saludables, higiénicos y cómodos. Diseñamos cada producto guiándonos por el principio del equilibrio entre forma y función. Felicitaciones por su elección.

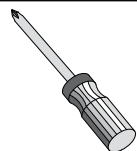
CUIDADO Y LIMPIEZA

Su nuevo recorte está diseñado para años de desempeño sin ningún problema. Manténgala luciendo como nueva mediante una limpieza periódica con jabón suave, enjuague minuciosamente con agua tibia y séquela con un paño limpio y suave. No use limpiadores abrasivos, lana de acero ni productos químicos fuertes ya que éstos opacarán el acabado. El no cumplir con estas instrucciones podría anular su garantía.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería.
- Asegúrese de que el suministro de agua esté cerrado.
- Lea estas instrucciones con atención para asegurar una instalación correcta.
- TOTO se reserva el derecho de actualizar el diseño del producto sin previo aviso.

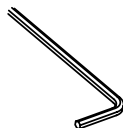
HERRAMIENTAS COMÚNES NECESARIAS



Destornillador



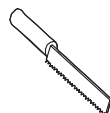
Llave Ajustable



Llave Allen de 12mm



Cinta de Teflón



Sierra

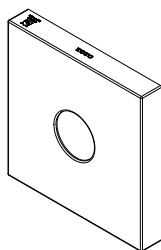
ADVERTENCIAS

Para un funcionamiento seguro de la rociador corporal y válvula, tenga en cuenta lo siguiente:

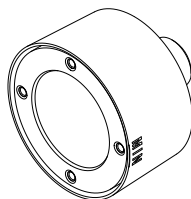
- Presión de funcionamiento:
 - Presión Mínima.....20 psi (0.14 MPa), dinámico
 - Presión Máxima.....80 psi (0.55 MPa), estática
- No suelde las conexiones directamente a la válvula ya que puede producirse un daño a los componentes internos.
- No use el producto a una temperatura ambiente inferior a 32°F (0°C).

PARTES INCLUIDAS

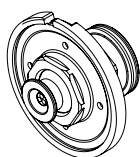
Asegúrese que todas estas partes estén incluidas en su empaçado:



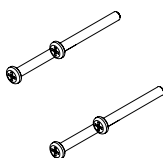
Placa Frontal



Adaptador con
Protector de yeso exterior



Conjunto del
rociador corporal



4 tornillos



Tornillo de fijación



Llave Allen de
2mm

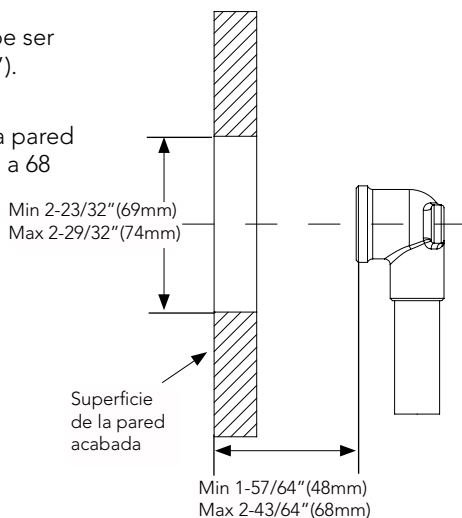
PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

Preparación de la instalación

IMPORTANTE: Para una instalación adecuada y un funcionamiento correcto, la válvula debe estar nivelada y directamente junto con la pared acabada.

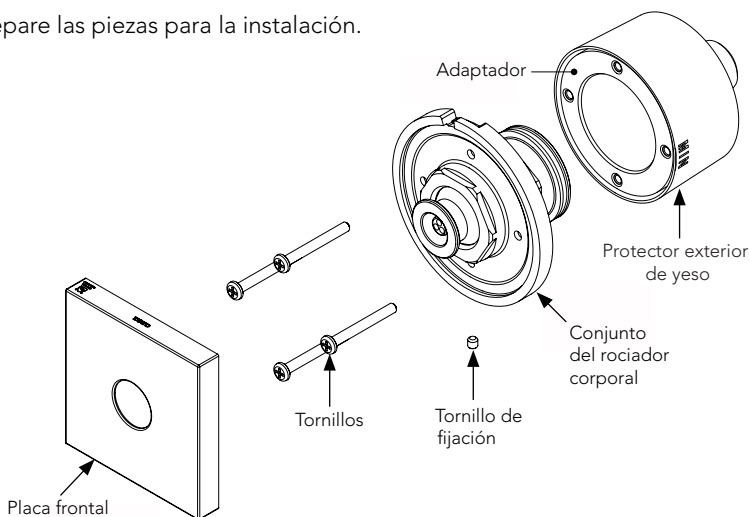
El diámetro del orificio en la pared debe ser de 69 mm (2-23/32") a 74 mm (2-29/32").

La distancia desde el conducto de abastecimiento hasta la superficie de la pared acabada debe ser de 48 mm (1-57/64") a 68 mm (2-43/64").



Instale el conjunto del rociador corporal (TBW08008U)

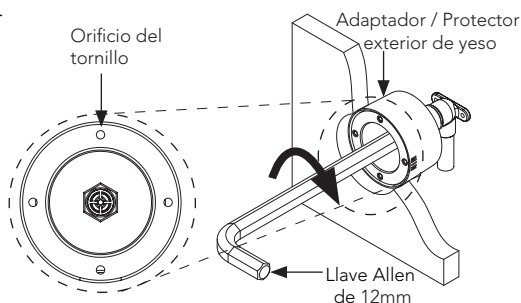
- 1) Prepare las piezas para la instalación.



- 2) Coloque cinta de teflón alrededor de las roscas del adaptador.

Instale el adaptador con una llave Allen de 12 mm y, de ser necesario, una llave ajustable (para el apalancamiento).

Ajuste hasta que los orificios de los tornillos en el adaptador se encuentren en las posiciones que muestran la imagen.



- 3) Corte parte de la placa de yeso que sobresale de la superficie de la pared con una sierra para metales y asegúrese de que el borde de la placa de yeso exterior quede al ras con la superficie de la pared acabada después del corte.

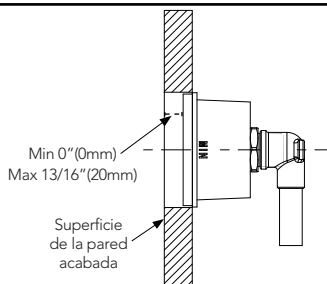


ATENCIÓN

Al cortar el protector de yeso exterior de la junta fija, asegúrese de que el borde esté cortado correctamente. (El borde no debe hundirse en la superficie de la pared acabada)

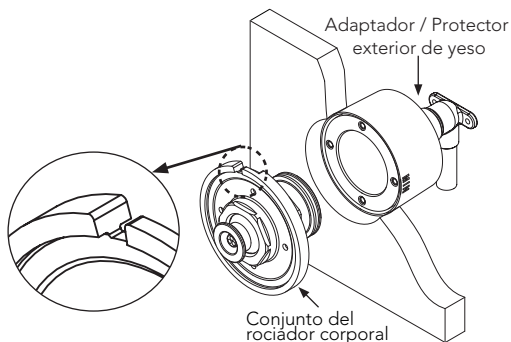
- 4) Confirme la distancia desde la parte delantera del adaptador hasta la superficie de la pared acabada. La distancia debe ser de 0 a 20 mm (13/16").

Si la distancia no se encuentra dentro de este límite, ajuste el conducto de abastecimiento o el adaptador para que tenga la posición correcta.

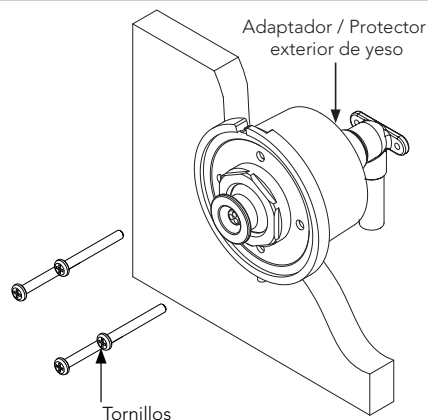


Instale el conjunto del rociador corporal (continuacion)

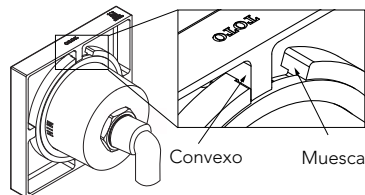
- 4) Instale el conjunto del rociador corporal empujándolo firmemente en el adaptador hasta que haga contacto con la superficie de la pared acabada. Asegúrese de que los orificios para los tornillos estén en la posición que en el reloj tienen las 12, las 3, las 6 y las 9 y que la zona que tiene las dos muescas quede en la posición de las 12.



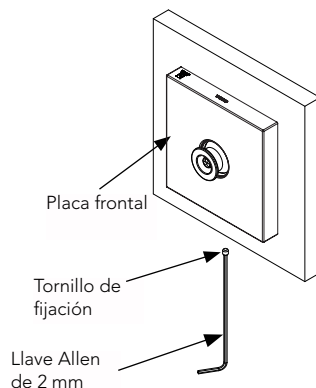
- 5) Asegure el conjunto del rociador corporal al adaptador con los cuatro tornillos.



- 7) Alinee la lengüeta de la parte superior trasera de la placa frontal con la muesca en la parte superior del conjunto del rociador corporal. Ejercer presión en dirección a la pared y gire la placa frontal hacia la derecha hasta que se fije en su lugar.



- 8) Asegure la placa frontal con el tornillo de fijación incluido usando una llave Allen de 2 mm.



GARANTÍA

1. TOTO® garantiza que sus grifos residenciales y accesorios de baño ("Producto") no presentan defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando son instalados y mantenidos adecuadamente, de por vida para el Producto a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto TOTO comprado e instalado en América del Norte, Central, y del Sur.
2. Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de TOTO, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. TOTO se reserve el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. TOTO no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.
3. Esta garantía no aplica en los siguientes casos:
 - a. Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago, tormenta eléctrica, etc.
 - b. Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso no razonable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto, incluyendo el uso de un agente limpiador abrasivo o el uso de cualquier otro producto de limpieza de manera inconsistente con las instrucciones del Producto.
 - c. Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.
 - d. Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto.
 - e. Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sean responsabilidad de TOTO o que el Producto no esté especificado para tolerar.
 - f. Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.
4. Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. TOTO anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en <http://www.totousa.com>. El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechos de garantía limitada.
5. Si el Si el producto es utilizado comercialmente o es instalado fuera de América del Norte, Central o del Sur, TOTO garantiza que el producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, y todos los otros términos de esta garantía deberán aplicar excepto la duración de la garantía.
6. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.
7. Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepagado a un modulo de servicios TOTO junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor TOTO o el contratista de servicio de los productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 o (678) 466-1300, si fuera de los E.E.U.U. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO, la recepción en TOTO del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED.

TABLE DES MATIÈRES

Merci d'Avoir Choisi TOTO!	12
Entretien et Nettoyage	12
Avant de Commencer	12
Outils Communs Nécessaires.....	12
Avertissements.....	12
Pièces Incluses	13
Procédure d'Installation	13-15
Garantie.....	16
Dimensions Brutes.....	23

MERCI D'AVOIR CHOISI TOTO!

La mission de TOTO est d'offrir au monde entier un style de vie sain, hygiénique et plus confortable. comme principe de base, nous concevons chaque produit avec un équilibre entre la forme et la fonction. félicitations pour votre choix.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Votre nouvelle vaporisateur corporel est conçue pour plusieurs années d'opération sans problèmes. Maintenez son aspect de neuf en le nettoyant régulièrement avec un savon doux, rincez-le à fond avec de l'eau chaude et essuyez-le avec un chiffon doux et propre. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, laine d'acier ou produits chimiques corrosifs car ils terniront la finition. Le non-respect de ces directives peut annuler votre garantie.

AVANT DE COMMENCER

- Observez tous les codes locaux de plomberie.
- Assurez-vous que la source d'eau soit fermée.
- Lisez attentivement les instructions pour une installation correcte.
- TOTO se réserve le droit de mettre à jour le modèle du produit sans avertissement préalable.

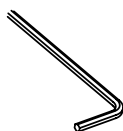
OUTILS COMMUNS NÉCESSAIRES



Tournevis



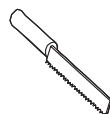
Clé à Molette



Clé hexagonale
de 12 mm



Ruban de
Tuyau



Scie à
métaux

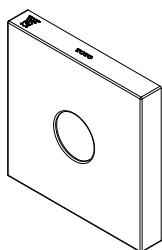
AVERTISSEMENTS

Pour une opération sécurisée, observez les directives comme suit::

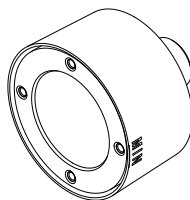
- Pression de fonctionnement recommandée:
 - Pression minimum.....20 psi (0.14 MPa), dynamique
 - Pression maximum.....80 psi (0.55 MPa), statique
- Ne soudez pas directement les connexions à la valve du fait que des dommages aux composants internes pourraient survenir.
- N'utilisez pas le produit à une température ambiante de moins de 32°F (0°C).

PIÈCES INCLUSES

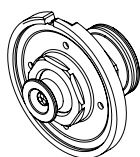
Vérifiez que toutes les pièces sont incluses dans votre paquet:



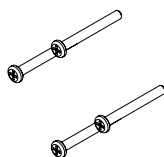
Garnitura



Adaptateur avec
Garde extérieure de plâtre



Assemblage de
vaporisateur
corporel



Vis x 4



Vis sans tête



Clé hexagonale
de 2 mm

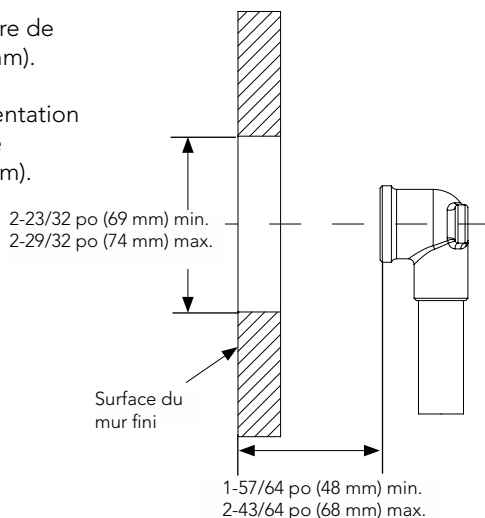
PROCÉDURE D'INSTALLATION

Préparatifs de l'installation

IMPORTANT : Pour une installation adéquate et le fonctionnement sans tracas, la valve doit être de niveau et à l'équerre du mur fini.

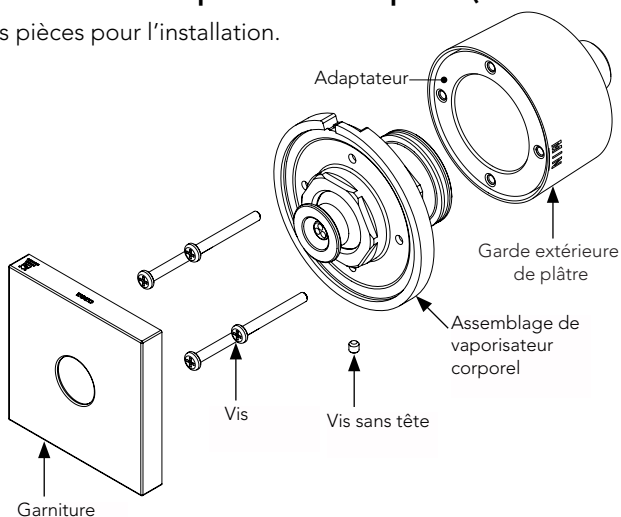
Le diamètre du trou dans le mur doit être de 2-23/32" po (69 mm) à 2-29/32 po (74 mm).

La distance entre la canalisation d'alimentation et la surface finie du mur doit être entre 1-57/64 po (48 mm) et 2-43/64 po (68 mm).

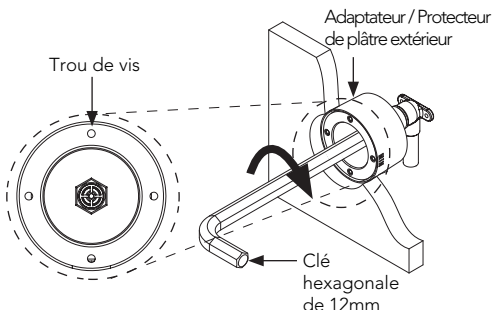


Installation du vaporisateur corporel (TBW08008U)

- 1) Préparez les pièces pour l'installation.



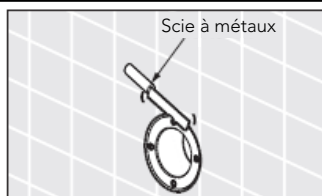
- 2) Enroulez du ruban pour joints filetés sur les filets de l'adaptateur. Installez l'adaptateur à l'aide d'une clé hexagonale de 12 mm et, au besoin, une clé à molette (comme levier). Serrez jusqu'à ce que les trous de vis de l'adaptateur soient dans la position indiquée sur l'image.



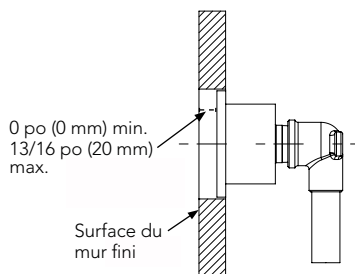
- 3) Coupez une partie de la protection de plâtre extérieure qui dépasse de la surface du mur avec une scie à métaux sabre et assurez-vous que le bord de la protection de plâtre extérieure est aligné avec la surface du mur fini après la coupe.

ATTENTION:

Lors de la découpe de la garde extérieure de plâtre, assurez-vous que le bord est coupé proprement. (Le bord ne doit pas être enfoncé à l'intérieur de la surface du mur fini)

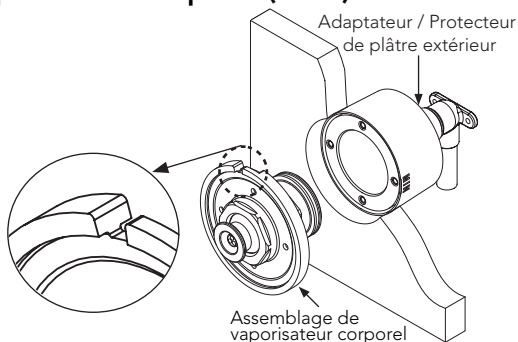


- 4) Confirmez la distance de l'avant de l'adaptateur à la surface du mur fini.
La distance doit être de 0 à 13/16 po (20 mm). Si la distance est hors de cette fourchette, réglez la canalisation d'alimentation ou l'adaptateur à une position adéquate.

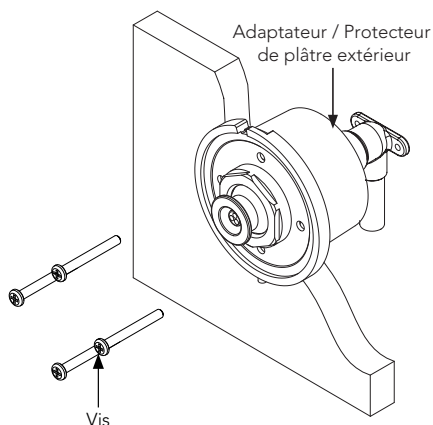


Installation du vaporisateur corporel (suite)

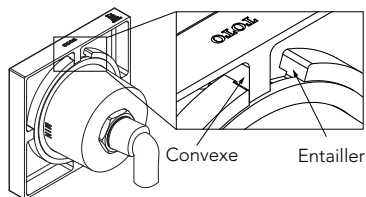
- 5) Installez l'assemblage de vaporisateur corporel en le poussant fermement dans l'adaptateur jusqu'à ce qu'il touche la surface du mur fini en vous assurant que les trous de vis sont aux positions de 12, 3, 6 et 9 heures et que la partie avec deux encoches est à la position de 12 heures.



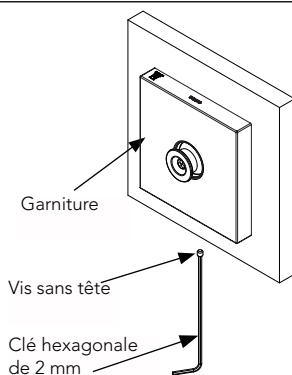
- 6) Fixez l'assemblage de vaporisateur corporel sur l'adaptateur à l'aide des quatre vis.



- 7) Alignez la languette au haut du dos de la garniture avec l'encoche de l'assemblage de vaporisateur corporel. Poussez la garniture contre le mur et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



- 8) Fixez la garniture avec la vis sans tête incluse et une clé hexagonale de 2 mm.



GARANTIE

1. TOTO® garantit ses robinets résidentiels et accessoires de bain (« Produit ») contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'ils sont correctement installés et maintenus pendant la durée de vie du produit à partir de la date d'achat du produit. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE de l'appareil et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux produits achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, et du Sud.
2. Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquent, au choix de TOTO, des produits ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l'appareil.
3. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
 - a. Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.
 - b. Dommage ou perte causé par tout accident, utilisation non adaptée, abus, négligence ou mauvais traitement, nettoyage ou entretien de l'appareil, y compris l'utilisation d'agent abrasif ou l'utilisation d'autres produits de nettoyage de façon incompatible aux instructions de l'appareil.
 - c. Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
 - d. Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation de l'appareil dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification de l'appareil.
 - e. Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non supportables par le produit.
 - f. Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des conditions atmosphériques.
4. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record du propriété, cela peut être fait au site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.
5. Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors de L'Amérique du Nord, Centrale ou du Sud, TOTO garantit que le produit est exempt de tous défauts matériels et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de an (1) à partir de la date d'installation du produit, en plus de respecter tous les autres termes sauf la durée de cette garantie.
6. CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT DUN ÉTAT A UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
7. Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer le produit dans un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du produit ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (888) 295-8134 ou appelé (678) 466-1300, si en dehors de L'Etat Unis. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit à un centre de réparation.

CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO®. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUTS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSEMENT REJETÉ. CERTAINES PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.

ÍNDICE

Obrigado Por Escolher a TOTO!.....	17
Cuidado e Limpeza.....	17
Antes Da Instalação.....	17
Ferramentas Comuns Necessárias	17
Advertências	17
Peças Incluídas	18
Procedimento de instalação.....	18-20
Garantia	21
Dimensões Aproximadas.....	23

OBRIGADO POR ESCOLHER A TOTO!

A missão da TOTO é proporcionar ao mundo estilos de vida saudáveis, higiênicos e mais confortáveis. Projetamos cada produto com o equilíbrio entre forma e função como princípio orientador. Parabéns pela sua escolha.

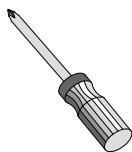
CUIDADO E LIMPEZA

Seu novo bodyspray foi projetado para anos de desempenho sem problemas. Mantenha-o como novo limpando-o periodicamente com sabão neutro, enxaguando bem com água morna e secando com um pano limpo e macio. Não use produtos de limpeza abrasivos, palha de aço ou produtos químicos agressivos, pois eles irão embaçar o acabamento. O não cumprimento destas instruções pode anular a garantia.

ANTES DA INSTALAÇÃO

- Observe todos os códigos de encanamento locais.
- Certifique-se de que o fornecimento de água está desligado.
- Leia estas instruções cuidadosamente para garantir a instalação adequada.
- A TOTO reserva-se o direito de atualizar o design do produto sem aviso prévio.

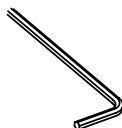
FERRAMENTAS COMUNS NECESSÁRIAS



Chave
Phillips



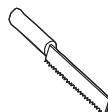
Chave de
boca ajustável



Chave
sextavada
12mm



Fita de tubo



Serra para
metais

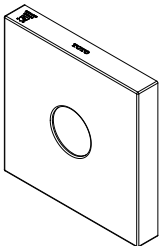
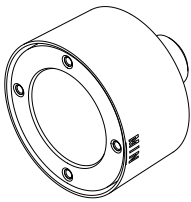
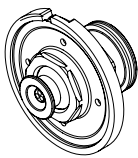
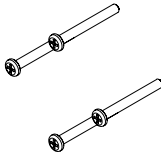
ADVERTÊNCIAS

Para uma operação segura da válvula e dos sprays, observe o seguinte:

- Pressão de operação recomendada:
 - Pressão Mínima.....20 psi (0.14 MPa), dinâmica
 - Pressão Máxima.....80 psi (0.55 MPa), estática
- Não solde as conexões diretamente na válvula, pois podem ocorrer danos aos componentes internos.
- Não use o produto em uma temperatura ambiente abaixo de 32°F (0°C).

PEÇAS INCLUÍDAS

Verifique se todas essas peças foram incluídas na embalagem:

		
Painel frontal	Adaptador com Proteção Externa de Gesso	
		
Unidade de chuveiro corporal	Parafusos x 4	Parafuso de ajuste
		
		Chave sextavada 2mm

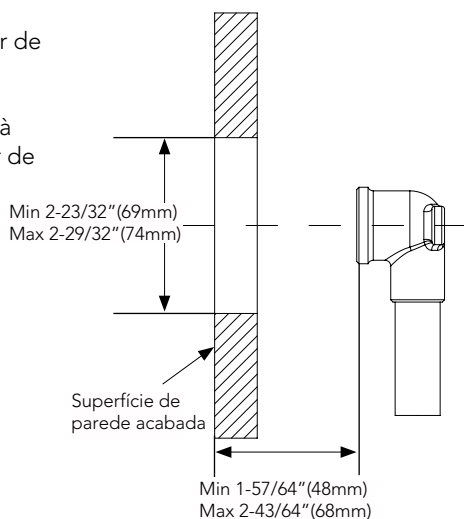
PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

Preparação para a instalação

IMPORTANTE: Para a instalação adequada e operação livre de problemas, o valor deve estar nivelado e alinhado ao esquadro da parede acabada.

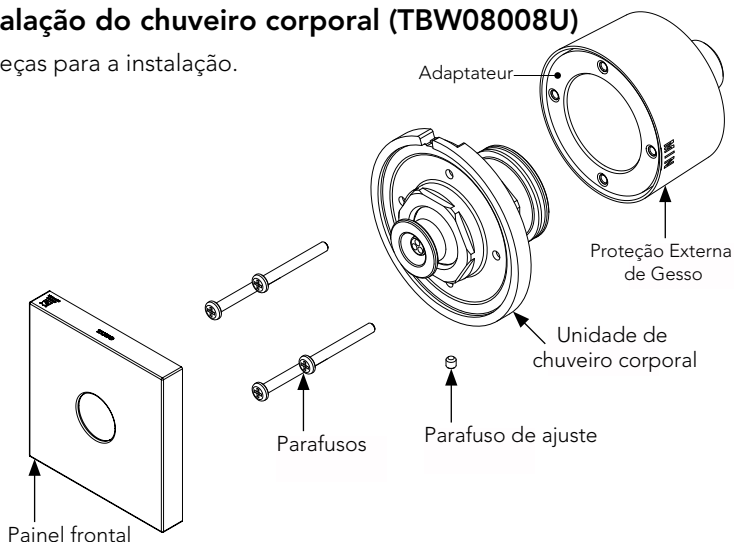
O diâmetro do furo da parede deve ser de 2-23/32" (69 mm) a 2-29/32" (74 mm).

A distância da linha de abastecimento à superfície de parede acabada deve ser de 1-57/64" (48 mm) to 2-43/64" (68 mm).



Instalação do chuveiro corporal (TBW08008U)

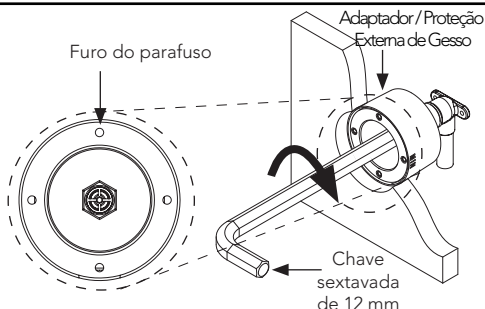
- 1) Prepare as peças para a instalação.



- 2) Aplique fita veda-rosca ao redor das roscas do adaptador.

Instale o adaptador usando uma chave sextavada de 12 mm e, se necessário, uma chave ajustável (para alavancar).

Aperte até que os furos de parafuso no adaptador estejam nas posições mostradas na imagem.



- 3) Corte parte da proteção de gesso protuberante na superfície da parede com um arco de serra e assegure-se de que a borda da proteção de gesso esteja alinhada com a superfície de parede acabada após o corte.

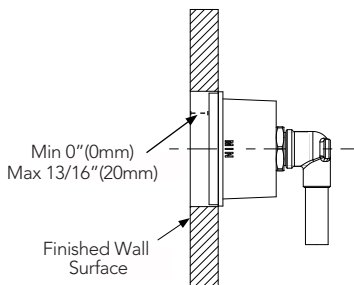
ATENÇÃO:

Ao cortar o invólucro de proteção externa de gesso, assegure-se de que a borda esteja cortada adequadamente. (A borda não deve afundar dentro da superfície da parede acabada)



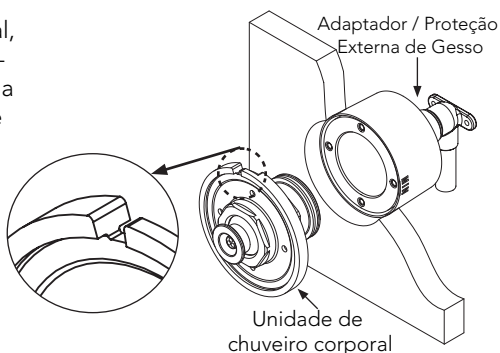
- 4) Confirme a distância da frente do adaptador até a superfície da parede acabada.

A distância deve ser de 0 a 13/16" (20 mm). Se a distância não estiver dentro desta faixa, ajuste a linha de abastecimento ou o adaptador para a posição correta.

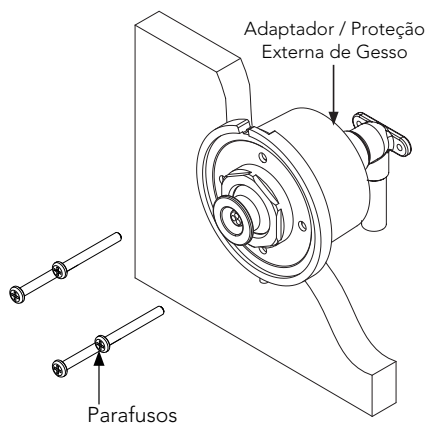


Instalação do chuveiro corporal (continuação)

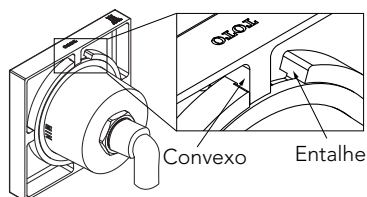
- 5) Instale a unidade de chuveiro corporal, empurrando-a firmemente no adaptador, até que ela toque na superfície da parede acabada, assegurando-se que os furos de parafuso estejam nas posições de 12, 3, 6 e 9 horas, e a parte com dois entalhes esteja na posição de 12 horas.



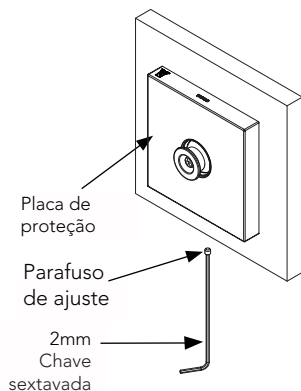
- 6) Prenda a unidade de chuveiro corporal ao adaptador com os quatro parafusos.



- 7) Alinhe a aba na parte superior do painel frontal com o entalhe superior na unidade de chuveiro corporal. Empurre na direção da parede e gire o painel frontal no sentido horário até que ele trave no lugar.



- 8) Prenda o painel frontal com o parafuso de fixação incluído, usando uma chave sextavada de 2 mm.



GARANTIA

TOTO DO BRASIL DISTRIBUIÇÃO E COMÉRCIO, LTDA. GARANTIA LIMITADA DE TRÊS ANOS

A garantia se aplica somente às Válvulas de Descarga Eletrônicas, Torneiras e Distribuidores de Sabão.

1. A TOTO garante suas válvulas de descarga eletrônicas, torneiras e dispensadores de sabão ("Produto") contra defeitos de material e de fabricação durante o uso normal quando instalados e submetidos à manutenção adequada, por um período de três (3) anos a partir da data da compra. Esta garantia limitada é estendida apenas ao COMPRADOR ORIGINAL do Produto e não é transferível a terceiros, incluindo, mas não limitado a, qualquer comprador ou proprietário subsequente do Produto. Esta garantia se aplica somente a Produtos da TOTO comprados e instalados no Brasil.
2. As obrigações da TOTO sob esta garantia estão limitadas a reparos, substituições ou outros ajustes apropriados, a critério da TOTO, do Produto ou de peças que apresentem defeitos durante o uso normal, contanto que tal Produto tenha sido instalado, usado e submetido à manutenção adequada de acordo com as instruções. A TOTO se reserva o direito de realizar tais inspeções conforme necessário para determinar a causa do defeito. A TOTO não cobrará pela mão de obra ou por peças relacionadas a reparos ou substituições em garantia. A TOTO não é responsável pelo custo de remoção, devolução e/ou reinstalação do Produto.
3. Esta garantia não se aplica aos seguintes itens:
 - a. Danos ou perdas sofridos em desastres naturais como incêndios, terremotos, enchentes, trovoadas, tempestades elétricas etc.
 - b. Danos ou perdas resultantes de quaisquer acidentes, uso excessivo, uso indevido, abuso, negligência ou de cuidados, limpeza ou manutenção inadequada do Produto.
 - c. Danos ou perdas resultantes de sedimentos ou corpos estranhos contidos em um sistema hidráulico.
 - d. Danos ou perdas resultantes de instalação inadequada ou instalação do Produto em um ambiente severo e/ou de risco, ou de remoção, reparos ou modificações inadequados do Produto, o que inclui o uso de componentes não originais da TOTO.
 - e. Danos ou perdas resultantes de oscilações de energia ou quedas de raios ou outros atos que não sejam de responsabilidade da TOTO ou os quais o Produto não seja especificado para suportar.
 - f. Danos ou perdas resultantes do desgaste normal e habitual, como redução do brilho, arranhões ou desbotamento ao longo do tempo devido ao uso, práticas de limpeza ou água ou condições atmosféricas, incluindo, mas não limitados a, o uso de alvejantes, álcali, limpadores ácidos, limpadores a seco (pó) ou quaisquer outros limpadores abrasivos ou o uso de esponjas de metal ou nylon.

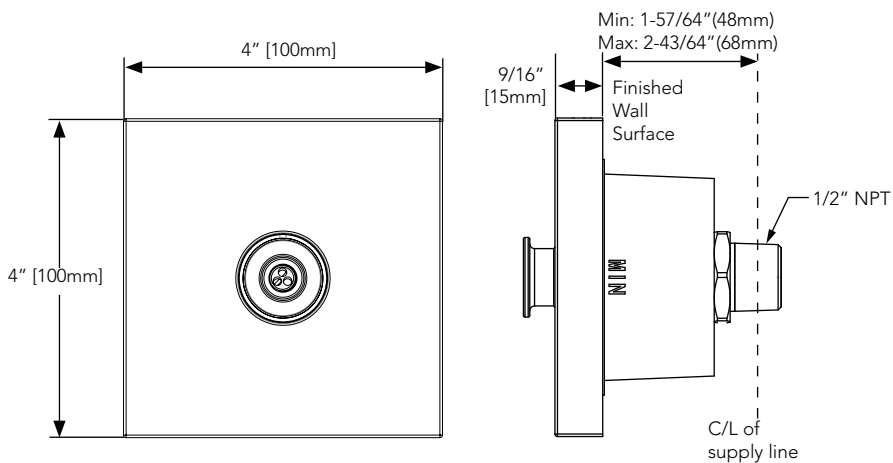
Para obter o serviço de reparos da garantia sob esta garantia, por favor envie um e-mail para suporte@br.to-to.com para obter instruções sobre como proceder com sua reivindicação. Você pode ser instruído a (1) levar o Produto ou fazer a entrega pré-paga a um prestador de serviços da TOTO juntamente com o comprovante de compra (recibo de compra original) e uma carta declarando o problema; (2) entrar em contato com um distribuidor ou prestador de serviços de produtos da TOTO; ou (3) se, devido ao tamanho do Produto ou natureza do defeito, o Produto não puder ser devolvido a um centro de assistência autorizado da TOTO, a TOTO pode optar por reparar o Produto no local do comprador ou pagar pelo transporte do Produto para uma prestadora de serviços.

ATENÇÃO! A TOTO não é responsável por qualquer defeito de, ou dano a, esse Produto causado por cloraminas no tratamento do fornecimento público de água ou limpadores contendo cloro (hipoclorito de cálcio). **ATENÇÃO:** O uso de alta concentração de cloro graves.

ESTA GARANTIA POR ESCRITO É A ÚNICA GARANTIA FEITA PELA TOTO. REPAROS, SUBSTITUIÇÕES OU OUTROS AJUSTES APROPRIADOS CONFORME FORNECIDOS SOB ESTA GARANTIA SERÃO O ÚNICO RECURSO DISPONÍVEL AO COMPRADOR ORIGINAL. A TOTO NÃO SERÁ RESPONSÁVEL PELA PERDA DO PRODUTO OU POR OUTROS DANOS OU GASTOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES INCORRIDOS PELO COMPRADOR ORIGINAL OU POR CUSTOS DE MÃO DE OBRA OU OUTROS DEVIDO À INSTALAÇÃO OU REMOÇÃO, OU CUSTOS DE REPAROS FEITOS POR TERCEIROS, OU POR QUALQUER OUTRO GASTO NÃO DECLARADO ESPECIFICAMENTE ACIMA. EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE DA TOTO EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO. EXCETO QUANTO À EXTENSÃO PROIBIDA POR LEI APLICÁVEL, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO A DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA USO OU PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO EXPRESSAMENTE ISENTAS. ALGUNS PAÍSES, REGIÕES, ESTADOS ETC. NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA OU A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PORTANTO, A LIMITAÇÃO E A EXCLUSÃO ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

ROUGH-IN DIMENSIONS / DIMENSIONES PRELIMINARES
DIMENSIONS BRUTES / DIMENSÕES APROXIMADAS

TBW08008U



TOTO®

TOTO® U.S.A., Inc. 1155 Southern Road,
Morrow, Georgia 30260

Tel: 888-295-8134 Fax: 800-699-4889
www.totousa.com

0GU4318

Rev A



Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online warranty registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.